

## **Escala de fatiga de Vanderbilt pediátrica (VFS-Peds)**

Este documento incluye lo siguiente:

Escala de fatiga de Vanderbilt - Versión informada por el niño/la niña  
(VFS-C)

Escala de fatiga de Vanderbilt - Versión informada por el padre o  
madre representante (VFS-P)

Escala de fatiga de Vanderbilt - Versión informada por el maestro  
representante (VFS-T)

## Escala de fatiga de Vanderbilt para niños (VFS-C)

Esta escala está diseñada para evaluar la fatiga relacionada con la audición en niños.

A veces la gente se cansa de escuchar y tratar de entender. Nos gustaría saber cómo te sientes cuando escuchas en distintos lugares.

Lee cada oración y selecciona la ÚNICA respuesta que mejor describa con qué frecuencia te sientes o actúas de esa manera durante una SEMANA normal.

PUNTO	NUNCA	OCASIONAL MENTE	A VECES	CON FRECUENCIA	CASI SIEMPRE
1. Quiero “alejarme” en lugares muy ruidosos.	0	1	2	3	4
2. Me cuesta concentrarme cuando hay mucha gente hablando.	0	1	2	3	4
3. Mi mente se cansa después de escuchar todo el día.	0	1	2	3	4
4. Me agota escuchar en la escuela.	0	1	2	3	4
5. Tratar de escuchar en la escuela me estresa.	0	1	2	3	4
6. Me esfuerzo mucho tratando de escuchar en clases.	0	1	2	3	4
7. Quiero irme a dormir después de pasar un día largo escuchando.	0	1	2	3	4
8. Dejo de intentar escuchar cuando me canso.	0	1	2	3	4
9. Me canso tanto de escuchar que no quiero hacer más nada.	0	1	2	3	4
10. Me agota cuando tengo que escuchar con atención.	0	1	2	3	4

# **Escala de fatiga de Vanderbilt para niños (VFS-C)**

## **Información sobre el puntaje**

### **Suma del puntaje**

**Puntaje total de la VFS-C:** Para calcular el puntaje, simplemente sume las respuestas de cada punto. El puntaje total de la VFS-C puede variar de 0 a 40. En la siguiente tabla, se muestran los puntajes que están  $\geq 1$  o 2 desviaciones estándar por encima del puntaje medio sumado de la muestra normativa de VFS-C.

<b>Escala VFS-Peds</b>	<b>Puntaje sumado/puntos de corte</b>	
	<b>*1 desv. est.</b>	<b>**2 desv. est.</b>
VFS-C (autoinforme para niños): 10 puntos	27	37

\*Puntajes  $\geq$  al punto de corte de 1 desviación estándar sugieren que los problemas de fatiga relacionados con la audición son relativamente frecuentes en el niño y, por lo tanto, puede estar justificado un seguimiento adicional.

\*\*Puntajes  $\geq$  al punto de corte de 2 desviaciones estándar sugieren que los problemas de fatiga relacionados con la audición son muy frecuentes y, por lo tanto, pueden tener un impacto significativo en la función académica y psicosocial del niño.

Para obtener más información sobre cómo se establecieron estos puntos de corte, consulte la sección Interpretación (página 3) de la Guía del usuario de VFS-Peds en nuestro sitio web: [vumc.org/vfs](http://vumc.org/vfs)

### **Puntaje de la teoría de respuesta al punto (Item Response Theory, IRT)**

También hemos desarrollado el código R para obtener el puntaje de IRT del conjunto de datos. Es posible que el puntaje de IRT sea particularmente útil para fines de investigación. El código R puede descargarse de forma gratuita desde el siguiente enlace:

<https://osf.io/vpif5/>

## Escala de fatiga de Vanderbilt para padres (VFS-P)

Esta escala está diseñada para evaluar la fatiga relacionada con la audición en niños.

A veces, comunicarse, o simplemente tratar de escuchar y entender, puede ser física, mental o emocionalmente agotador para los niños.

Lea cada oración y seleccione la ÚNICA respuesta que mejor describe con qué frecuencia su hijo exhibe lo siguiente durante una SEMANA normal.

<b>FATIGA MENTAL</b>	<b>NUNCA</b>	<b>OCASIONAL MENTE</b>	<b>A VECES</b>	<b>CON FRECUENCIA</b>	<b>CASI SIEMPRE</b>
1. Mi hijo/a se frustra cuando le resulta difícil oír.	0	1	2	3	4
2. Mi hijo/a prefiere estar solo después de escuchar durante mucho tiempo.	0	1	2	3	4
3. Mi hijo/a se retrae después de escuchar durante mucho tiempo.	0	1	2	3	4
4. Escuchar requiere mucho esfuerzo para mi hijo/a.	0	1	2	3	4
5. Mi hijo/a está cansado/a de escuchar al final del día.	0	1	2	3	4
6. Mi hijo/a se retrae si se frustra tratando de escuchar.	0	1	2	3	4
7. Mi hijo/a “se rinde” en situaciones auditivas difíciles.	0	1	2	3	4
<b>FATIGA FÍSICA</b>	<b>NUNCA</b>	<b>OCASIONAL MENTE</b>	<b>A VECES</b>	<b>CON FRECUENCIA</b>	<b>CASI SIEMPRE</b>
8. Mi hijo/a necesita tiempo para relajarse después de la escuela.	0	1	2	3	4
9. Mi hijo/a está tan cansado/a que se acuesta para descansar.	0	1	2	3	4
10. Mi hijo/a parece agotado/a al final del día escolar.	0	1	2	3	4
11. Mi hijo/a está más cansado/a durante la semana que en los fines de semana.	0	1	2	3	4
12. Mi hijo/a necesita relajarse después de un día agotador de escuchar.	0	1	2	3	4

# Escala de fatiga de Vanderbilt para padres (VFS-P)

## Información sobre el puntaje

### Suma del puntaje

**Puntaje de la subescala de fatiga mental de VFS-P:** Para calcular el puntaje, simplemente sume las respuestas de los puntos 1 a 7. El puntaje de la subescala de fatiga mental de VFS-P puede variar de 0 a 28.

**Puntaje de la subescala de fatiga física de VFS-P:** Para calcular el puntaje, simplemente sume las respuestas de los puntos 8 a 12. El puntaje de la subescala de fatiga física de VFS-P puede variar de 0 a 20.

En la siguiente tabla, se muestran los puntajes que están  $\geq 1$  o 2 desviaciones estándar por encima del puntaje medio sumado de la muestra normativa de VFS-P.

Escala VFS-Peds	Puntaje sumado/puntos de corte	
	*1 desv. est.	**2 desv. est.
VFS-P (informe para padre/madre/representante)		
• Fatiga mental: 7 puntos	15	25
• Fatiga física: 5 puntos	13	18

\*Puntajes  $\geq$  al punto de corte de 1 desviación estándar sugieren que los problemas de fatiga relacionados con la audición son relativamente frecuentes en el niño y, por lo tanto, puede estar justificado un seguimiento adicional.

\*\*Puntajes  $\geq$  al punto de corte de 2 desviaciones estándar sugieren que los problemas de fatiga relacionados con la audición son muy frecuentes y, por lo tanto, pueden tener un impacto significativo en la función académica y psicosocial del niño.

Para obtener más información sobre cómo se establecieron estos puntos de corte, consulte la sección Interpretación (página 3) de la Guía del usuario de VFS-Peds en nuestro sitio web: [vumc.org/vfs](http://vumc.org/vfs)

### **Puntaje de la teoría de respuesta al punto (Item Response Theory, IRT)**

También hemos desarrollado el código R para obtener el puntaje de IRT del conjunto de datos. Es posible que el puntaje de IRT sea particularmente útil para fines de investigación. El código R puede descargarse de forma gratuita desde el siguiente enlace:

<https://osf.io/vpif5/>

## **Escala de fatiga de Vanderbilt para maestros (VFS-T)**

Esta escala está diseñada para evaluar la fatiga relacionada con la audición en niños.

A veces, comunicarse, o simplemente tratar de escuchar y entender, puede ser física, mental o emocionalmente agotador para los niños.

Lea cada oración y seleccione la ÚNICA respuesta que mejor describa con qué frecuencia su alumno exhibe lo siguiente durante una SEMANA normal.

<b>PUNTO</b>	<b>NUNCA</b>	<b>OCASIONAL MENTE</b>	<b>A VECES</b>	<b>CON FRECUENCIA</b>	<b>CASI SIEMPRE</b>
1. El alumno "se retrae" después de largos períodos de escucha.	0	1	2	3	4
2. El alumno parece menos motivado para trabajar después de escuchar durante mucho tiempo.	0	1	2	3	4
3. El alumno deja de participar cuando le cuesta oír.	0	1	2	3	4
4. El alumno parece cansarse de escuchar todo el día en la escuela.	0	1	2	3	4
5. El alumno tiene problemas para concentrarse cuando le cuesta oír.	0	1	2	3	4
6. El alumno parece darse por vencido más fácilmente cuando tiene problemas para escuchar.	0	1	2	3	4
7. El alumno parece irritarse cuando le cuesta oír y entender.	0	1	2	3	4
8. El alumno necesita dejar de escuchar por un rato para concentrarse en las tareas.	0	1	2	3	4

# **Escala de fatiga de Vanderbilt para maestros (VFS-T)**

## **Información sobre el puntaje**

### **Suma del puntaje**

**Puntaje total de la VFS-T:** Para calcular el puntaje, simplemente sume las respuestas de cada punto. El puntaje total de la VFS-T puede variar de 0 a 32. En la siguiente tabla, se muestran los puntajes que están  $\geq 1$  o 2 desviaciones estándar por encima del puntaje medio sumado de la muestra normativa de VFS-P.

<b>Escala VFS-Peds</b>	<b>Puntaje sumado/puntos de corte</b>	
	<b>*1 desv. est.</b>	<b>**2 desv. est.</b>
VFS-T (informe para maestros/representante): 10 puntos	23	31

\*Puntajes  $\geq$  al punto de corte de 1 desviación estándar sugieren que los problemas de fatiga relacionados con la audición son relativamente frecuentes en el niño y, por lo tanto, puede estar justificado un seguimiento adicional.

\*\*Puntajes  $\geq$  al punto de corte de 2 desviaciones estándar sugieren que los problemas de fatiga relacionados con la audición son muy frecuentes y, por lo tanto, pueden tener un impacto significativo en la función académica y psicosocial del niño.

Para obtener más información sobre cómo se establecieron estos puntos de corte, consulte la sección Interpretación (página 3) de la Guía del usuario de VFS-Peds en nuestro sitio web: [vumc.org/vfs](http://vumc.org/vfs)

### **Puntaje de la teoría de respuesta al punto (Item Response Theory, IRT)**

También hemos desarrollado el código R para obtener el puntaje de IRT del conjunto de datos. Es posible que el puntaje de IRT sea particularmente útil para fines de investigación. El código R puede descargarse de forma gratuita desde el siguiente enlace:

<https://osf.io/vpif5/>